

Item-No./Artikel-Nr.: _____

B-No./Bearbeitungs-Nr. _____

Name/Bezeichnung: _____

Date/Datum _____ Bearbeiter: _____

CARELABEL

Pflegeetikett

S:

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

T: ☐ ☐ ☐ ☐

L:

HABA Sales GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany

I:

Vorderseite Variante 1
Frontside Version 1

ALL NEW MATERIALS

Q: _____

C: _____ %

C: _____ %

Q: _____

C: _____ %

C: _____ %

CE ☐ yes ☐ no

Reg.No.PA-11768 (DE)
Batch No.

A:

Rückseite Variante 1
Backside Version 1

S:

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

T: ☐ ☐ ☐ ☐

L:

HABA Sales GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany

I:

Vorderseite Variante 2
Frontside Version 2

ALL NEW MATERIALS

Q: _____

C: _____ %

C: _____ %

Q: _____

C: _____ %

C: _____ %

Q: _____

C: _____ %

C: _____ %

CE ☐ yes ☐ no

Reg.No.PA-11768 (DE)
Batch No.

A:

Rückseite Variante 2
Backside Version 2

Fixing point: _____

Fixing point: _____

The care label itself must fulfill the requirements of HABA Chemical Requirements list,
must be made of a soft, uncoated textile material and without optical brightener!

Das Pflegeetikett selbst muss die Anforderungen der HABA Chemical Requirements Liste erfüllen,
es muss aus einem weichen, unbeschichteten Material und ohne optische Aufheller hergestellt werden!

CARE SYMBOLS

Pflegesymbole



MATERIAL COMPOSITION *Materialzusammensetzung*

	D	GB	F	I	NL	ES	DK
Q1	OBERMATERIAL	SHELL	EXTERIEUR	TESSUTO ESTERNO	MATERIAAL BUITENKANT	MATERIAL SUPERIOR	MATERIALE
Q2	FÜLLUNG	FILLING MATERIAL	REMBOURRAGE	IMBOTTITURA	VULLING	RELLENO	
Q3	OBERMATERIAL AUßEN	EXTERNAL UPPER	MATÉRIAU SUPÉRIEUR EXTÉRIEUR	TOMAIA ESTERNA	BOVENMATERIAAL BUITEN	MATERIAL SUPERIOR EXTERIOR	ØVRE YDERMATERIALE
Q4	OBERMATERIAL INNEN	INTERNAL UPPER	MATÉRIAU SUPÉRIEUR INTÉRIEUR	TOMAIA INTERNA	BOVENMATERIAAL BINNEN	MATERIAL SUPERIOR INTERIOR	ØVRE INDERMATERIALE
C1	BAUMWOLLE	COTTON	COTON	COTONE	KATOEN	ALGODÓN	BOMULD
C2	POLYESTER	POLYESTER	POLYESTER	POLIESTERE	POLYESTER	POLIÉSTER	POLYESTER
C3	ELASTHAN	ELASTANE	ÉLASTHANNE	ELASTAN	ELASTAAN	ELASTANA	ELASTAN
C4	VISKOSE	VISCOSE	V ISCOSE	V ISCOSA	VISKOSE	VISCOSA	VISKOSE
C5	POLYACRYL	ACRYLIC	ACRYLIQUE	FIBRA ACRILICA	ACRYL	POLIACRILIO	POLYACRYL
C6	WOLLE	WOOL	LAINE	LANA	WOL	LANA	ULD
C7	LEINEN	FLAX	LIN	LINO	LINNEN	LINO	LINNEN
C8	POLYURETHAN	POLYURETHANE	POLYURÉTHANE	POLIURETANO	POLYURETHAAN	POLYURETAN	POLYURETHAN
C9	POLYAMID	POLYAMIDE	POLYAMIDE	POLIAMMIDE	POLYAMIDE	POLIAMIDA	POLYAMID
C10	BAUMWOLLE AUS KONTROLLIERT BIOLOGISCHEM ANBAU	ORGANIC COTTON	COTON BIO	COTONE BIOLOGICO	BIOLOGISCH KATOEN	ALGODÓN DE CULTIVO BIOLÓGICO CONTROLADO	ØKOLOGISK BOMULD
C11	POLYETHYLEN	POLYTHENE	POLYÉTHYLÈNE	POLIETILENE	POLYETHYLEEN	POLIETILENO	POLYETHYLEN

CARE INSTRUCTION FILES

Pflegeanweisungen

T 1

D	LIEGEND TROCKNEN
GB	LAY FLAT TO DRY
F	SÉCHER EN REMETTANT À LA FORME D'ORIGINE
I	ASCIUGARE SUL PIANO ORIZZONTALE
NL	LIGGEND LATEN DROGEN
ES	SECAR ROPA EN FORMA EXTENDIDA
DK	LIGGETØRRING

T 2

D	ACHTUNG. VON FEUER FERNHALTEN.
GB	WARNING. KEEP AWAY FROM FIRE.
F	ATTENTION. TENIR LOIN DU FEU.
I	ATTENZIONE/AVVERTENZA. TENERE LONTANO DAL FUOCO.
NL	WAARSCHUWING. NIET BIJ OPEN VUUR HOUDEN.
ES	ATENCIÓN. MANTENER LEJOS DEL FUEGO.
DK	ADVARSEL. MÅ IKKE ANVENDES I NÆRHEDED AF ÅBEN ILD.

T 3

D	SEPARAT WASCHEN
GB	WASH SEPARATELY
F	LAVER SEPARÉMENT
I	LAVARE SEPARMENT
NL	APART WASSEN
ES	LAVAR POR SEPARADO
DK	VASKES SEPARAT

T 4

D	KLETTVERSCHLÜSSE VOR DEM WASCHEN SCHLIESSEN
GB	CLOSE HOOK & LOOP FASTENERS BEFORE WASHING
F	FERMER LES FERMETURES À BANDES AUTO-AGRIPPANTES AVANT LE LAVAGE
I	PRIMA DEL LAVAGGIO PROVVEDERE A CHIUDERE LE CHIUSURE A STRAPPO
NL	LIEGKLITSLUITINGEN VÓÓR HET WASSEN SLUITEN
ES	CERRAR VELCRO ANTES DEL LAVADO
DK	BURREBÅND LUKKES FØR VASK

T 5

D	WIR EMPFEHLEN IM WÄSCHESACK WASCHEN!
GB	PLEASE PUT IT INTO A LAUNDRY BAG DURING WASHING!
F	LAVER DANS UN FILET DE LAVAGE
I	LAVATE NEL SACCO SALVABUCATO
NL	IN DE WASZAK WASSEN
ES	RECOMENDAMOS LAVAR EN BOLSA PARA LAVAR ROPA!
DK	VASKES I VASKEPOSE

T 6

D	HOLZTEILE VOR DEM WASCHEN ABNEHMEN.
GB	REMOVE WOODEN PARTS BEFORE WASHING.
F	RETIRER LES PIÈCES EN BOIS AVANT DE LAVER.
I	PRIMA DI LAVARE STACCARE LE PARTI IN LEGNO.
NL	HOUTEN STUKKEN VOOR HET WASSEN VERWIJDEREN.
ES	RETIRAR LAS PIEZAS DE MADERA ANTES DE LAVAR.

T 7

D	ELEKTRISCHE TEILE VOR DEM WASCHEN ABNEHMEN.
GB	REMOVE ELECTRICAL PARTS BEFORE WASHING.
F	RETIRER LES PIÈCES ÉLECTRIQUES AVANT DE LAVER.
I	PRIMA DI LAVARE SMONTARE LE PARTI ELETTRICHE.
NL	ELEKTRISCHE ONDERDELEN VOOR HET WASSEN VERWIJDEREN.
ES	RETIRAR LOS ELEMENTOS ELÉCTRICOS ANTES DE LAVAR.

T 8

D	SPIELUHR VOR DEM WASCHEN ABNEHMEN.
GB	REMOVE MUSIC BOX BEFORE WASHING.
F	RETIRER LA BOÎTE À MUSIQUE AVANT DE LAVER.
I	PRIMA DI LAVARE STACCARE LE OROLOGIO A CARILLON.
NL	SPEELKLOK VOOR HET WASSEN VERWIJDEREN.
ES	RETIRER LA CAJA DE MÚSICA ANTES DE LAVAR.

T 9

D	SPIEGEL VOR DEM WASCHEN ENTNEHMEN
GB	REMOVE MIRROR BEFORE WASHING
F	RETIRER LE MIROIR AVANT LE LAVAGE
I	PRIMA DI LAVARE TOGLIERE LO SPECCHIO
NL	SPIEGEL VÓÓR HET WASSEN VERWIJDEREN
ES	SACAR EL ESPEJO ANTES DEL LAVADO

T 10

D	MIT KALTEM WASSER WASCHEN.
GB	WASH WITH COLD WATER.
F	LAVER À L'EAU FROIDE.
I	LAVARE CON ACQUA FREDDA.
NL	MET KOUD WATER WASSEN.
ES	LAVAR CON AGUA FRÍA.

T 11

D	NUR OBERFLÄCHENREINIGUNG
GB	SURFACE CLEANING ONLY
F	UNIQUEMENT NETTOYAGE DE SURFACE
I	SOLO PULIZIA DELLE SUPERFICI
NL	ALLEEN OPPERVLAKTEREINIGING
ES	SOLO LIMPIEZA DE SUPERFICIES

ADDRESS and special information

A1: Design and Quality of HABA, Germany

A2: Design and Quality of HABA, Germany
Made in China

A3: Design and Quality of HABA, Germany
Wooden parts Made in Germany

L1: 

L2: 

L3: 

L4: 

L5: 

I1: www.haba.de

I2: www.jako-o.de

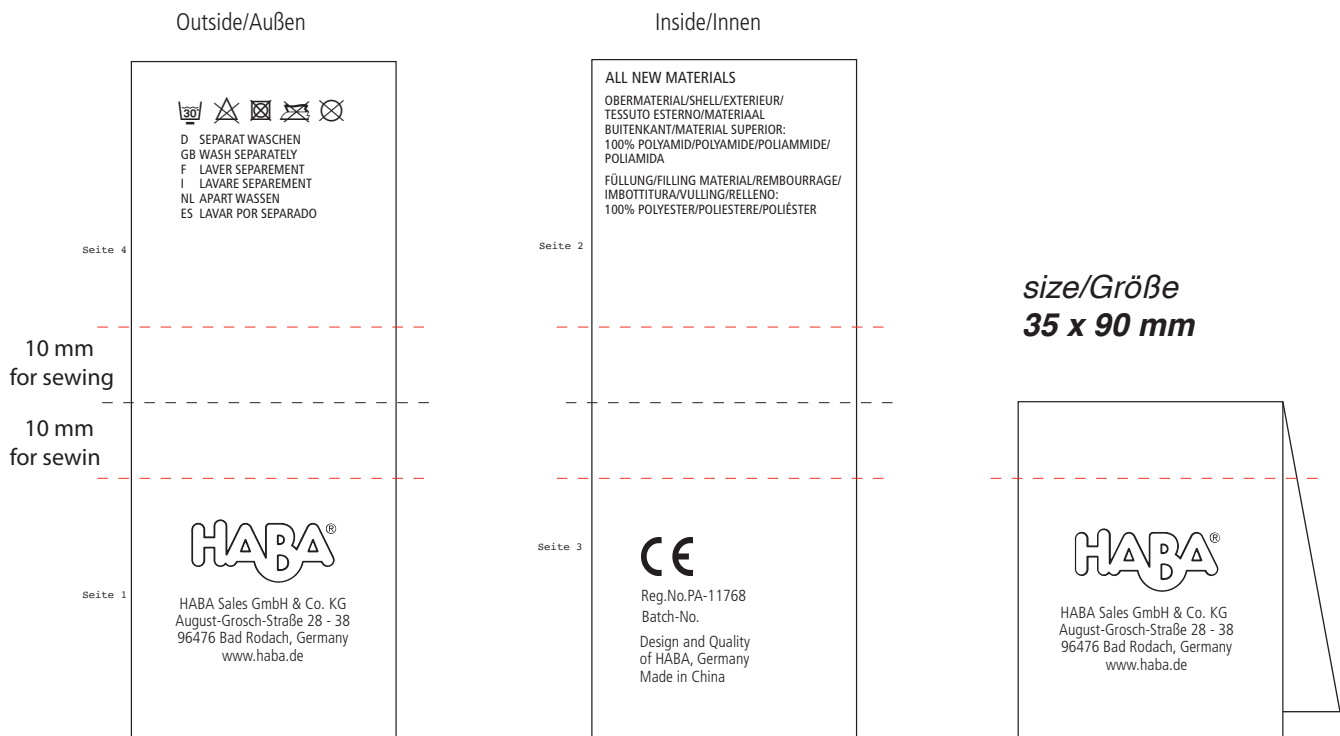
I3: www.wehrfritz.de

I4: www.fit-z.de

I5: www.haba-education.com

CARELABEL - Sample

Pflegeetikett – Beispiel



Carelabel can be enlarged - the minimum font size is 4,5 pt/
Pflegeetikett kann verlängert werden - Mindestschriftgröße 4,5 Pt.

If there is not enough space for the care instruction the layout can be changed.
Sollte der Raum für den Pflegetext nicht ausreichen, kann die Aufteilung geändert werden.